MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES

2003-2004
Accessibility Plan

Ontario

Table of Contents

Introduction..... 3

Report on Achievements..... 4

Commitments and Strategies for 2003-2004..... 5

- **Methods to be taken to prevent new barriers**
- **Business areas to be reviewed**
- **Actions to be taken**

For more information..... 9

Introduction

In 2001, there were an estimated 1.5 million people in Ontario with self-disclosed disabilities. This number is expected to increase as the population ages.

In December 2001, the Ontarians with Disabilities Act, 2001 (ODA) was passed into law. Its purpose is to improve opportunities for people with disabilities and to provide for their involvement in the identification, removal and prevention of barriers to their full participation in the life of the province.

One of the requirements under the ODA is that Ontario government ministries, municipalities, hospitals, school boards, colleges, universities, and public transportation organizations develop annual accessibility plans to make programs, services and buildings more accessible to people with disabilities. The plans must be made available to the public.

In the Speech from the Throne, delivered on November 20, 2003, the Ontario government confirmed its commitment to working with Ontarians with disabilities on meaningful legislation that will allow them to fully participate in building a stronger province.

This document is the first annual accessibility plan for the Ministry of Training Colleges and Universities. The plan describes improvements to accessibility that the ministry has made to date and its commitments for the balance of the 2003-2004 fiscal year.

Report on Achievements

The Ministry of Training, Colleges and Universities already undertakes a number of activities that support its commitment to the accessibility provisions of the *Ontarians with Disabilities Act, 2001* (ODA.)

Policies and procedures have long been in place to ensure ministry staff, job applicants, and others with a range of disabilities receive the accommodation required. Ergonomic assessments are provided to staff, upon request, as are electronic and alternative format versions of human resources and learning materials. Members of the public have multiple ways to access ministry information, products and services through the ministry website, TTY and web phone. Ministry publications are also provided in accessible formats, such as Braille, upon request.

In providing services to the public, the ministry has established guidelines for agencies providing Job Connect to ensure that services are delivered in an accessible facility or, where services are not accessible, that the agency has a plan to accommodate people with disabilities in an accessible location. In addition, all agencies must have community links with the Ontario Disability Support program.

The ministry's Literacy and Basic Skills unit has developed an online learning tool designed to meet the needs of learners who are deaf.

Over the past year, the ministry has continued to build on measures already taken to improve accessibility and opportunities for people with a range of disabilities. It has also undertaken several new initiatives to improve accessibility for its employees and the public.

To meet commitments under the Act, the ministry has established an accessibility planning team and ensured that managers have completed training on the requirements of the ODA.

Ministry Internet sites have been made accessible to people with disabilities, as required under Section 6 of the ODA, with the sites now meeting the Web Accessibility Guidelines of the World Wide Web Consortium.

Commitments and Strategies for 2003-2004

Over the next year, the ministry will build on efforts already taken to improve opportunities for, and accessibility to, people with disabilities. In addition, the ministry will put mechanisms in place to ensure that the impact on accessibility is considered in key ministry processes, including policy and program development, communications and event planning.

A central part of the ministry's work will be to continue to ensure the ministry's website is fully accessible to people with a range of disabilities. As well, the ministry will continue to broaden the many ways its information, products and services can be accessed through such tools as web phone, TTY, Braille and other alternative formats, upon request.

The ministry will also continue to take measures to ensure that staff are increasingly aware of disability issues and have the knowledge and skills required to provide good customer service to people with disabilities.

Methods to be taken to prevent new barriers

During the 2003-04 fiscal year, the ministry will undertake a number of activities to ensure that its proposals for new acts, regulations, policies, programs and services are assessed for their potential effect on people with disabilities. These activities include:

- establishing a process to assess progress made on its Annual Accessibility Plan;
- developing mechanisms to review new policies, programs and communications initiatives to ensure accessibility;
- monitoring the ministry's website to ensure it continues to be fully accessible; and
- building on measures already taken to increase the accessibility of the ministry's Intranet site for employees.

Business area to be reviewed

Acts and Regulations

The ministry will review 19 acts that establish Ontario's Colleges of Applied Arts and Technology and all universities and their foundations to ensure the appropriate use of language with respect to people with disabilities and to identify any barriers to people with disabilities. The acts are:

Act Establishing Colleges of Applied Arts and Technology

Ontario Colleges of Applied Arts and Technology Act, 2002, S.O. 2002, c.8, Sched. F

Ontario Public Acts Establishing Public Universities

Brock University Act, S.O. 1964, C. 127 as amended
The Carleton University Act, 1952, S.O. 1952, c.117 as amended
The University of Guelph Act, S.O. 1964, c.120
The Lakehead University Act, S.O. 1965, c.54
The Laurentian University of Sudbury Act, 1960, S.O. 1960, c.151
The McMaster University Act, 1976, S.O. 1976, c.98
Ontario College of Art & Design Act, 2002, S.O. c.8, Sched. E
University of Ontario Institute of Technology Act, 2002, S.O. 2002, c.8, Sched. O as amended
The University of Ottawa Act, 1965, S.O. 1965, c.137
Ryerson University Act, 1977, S.O. 1977, c.47 as amended
The University of Toronto Act, 1971, S.O. 1971, c.56 as amended
The Trent University Act, 1962-63, S.O. 1962-63, c.192
The University of Waterloo Act, 1972, S.O. 1972, c. 200
University of Western Ontario Act, 1982, S.O. 1982, c.92 as amended
The Wilfrid Laurier University Act, 1973, S.O. 1973, c.87 as amended
The University of Windsor Act, S.O. 1962-63, c.194 as amended
The York University Act, 1965, S.O. 1965, c.143

Act Establishing University Foundations

University Foundations Act, 1992, c.22 as amended

Policies and Programs

The ministry will build on its current practices to ensure that the impact on accessibility is considered in all new and ongoing policy and program development.

Human Resources

The ministry will review its Orientation Program for employees to ensure information on staff rights to accommodation, the managers' responsibility for accommodation and any associated mandatory training, is developed and included in all new packages. This will also involve a review of the ministry's Intranet site to ensure that information on employee accommodation is clear and current.

As well, the ministry will review its youth marketing initiative for the recruitment of young people into the Ontario Public Service to identify any barriers to access of materials, presentation, and locations.

Internal Information Technology (IT) Services

The ministry will review its IT advisory services to ensure that accessibility is considered in the procurement of software and applications for ministry branches. As well, it will review its IT Help Desk for services to staff with disabilities.

Internal Communications

The ministry will ensure accessibility is considered in the development of a new ministry E-Mail Guide.

Practices and Services

The ministry will build on its current services to the public by ensuring that all front-line and telecommunications staff have the necessary knowledge and skills to provide good customer service to people with a broad range of disabilities.

Services to the Public

The ministry will build on the current accessibility practices of ministry field offices and identify priority areas for improved accessibility in facilities and communications over the long term.

The ministry will conduct focus groups with reception, frontline, public inquiry and JobGrow and Training Hotline staff to assess their level of knowledge about accessibility issues, the use of various alternative communication tools and the skills needed to provide good customer service to persons with disabilities. A plan will be developed by the ministry to respond to any identified training needs.

Actions to be taken

Improve staff awareness of disability issues

Over the next two years, a Staff Awareness and Education Campaign will be developed to raise overall knowledge of disability issues and how to remove barriers for the public and for staff.

This will include the development of a Ministry Accessibility Awareness Intranet site where staff can access information such as fact sheets, quick tips, resource lists, and other information links on how to serve people with disabilities, as well as new guidelines on procurement and accessibility, and how to respond to requests for publications in accessible formats.

As well, "Lunch N Learn" sessions will be provided to staff on disability issues, disability awareness will be incorporated into all staff meetings, and articles about serving people with disabilities will be developed for the ministry's internal electronic newsletter the *Gazette*.

Improve accessibility in facilities

The ministry will build on existing procedures already in place to continue to improve emergency evacuation processes for people with disabilities.

Improved accessibility in communications

The ministry will develop communication protocols to ensure that all public invitations and promotions of ministry meetings and events include a statement offering accommodation upon request.

Improved accessibility in technology

The ministry will purchase new software to support the creation of accessible public web pages. It will also develop a new, accessible template for the ministry's Intranet site. The following actions will be taken:

- support and advice will be provided to branches in their implementation of the new accessible Intranet template;
- updates and information on accessibility issues will be provided to staff involved in Intranet development;
- the ministry *Guide to Web Publishing* will be updated to include information on accessibility to Intranet developers;
- all new web pages will continue to be reviewed for accessibility by the ministry's website coordinator before posting; and
- an accessibility checklist will be developed for general software and applications to ensure that all new information technology purchases support the widest accessibility.

For more information

Questions or comments about the ministry's accessibility plan are always welcome. Please phone:

General inquiry number: 416-325-2929

TTY/TTD number: 1-800-263-2892

1-800 number: 1-800-387-5514

E-mail: *info@edu.gov.on.ca*

Ministry website address: *www.edu.gov.on.ca*

Visit the Ministry of Citizenship's Accessibility Ontario web portal at: www.gov.on.ca/citizenship/accessibility. The site promotes accessibility and provides information and resources on how to make Ontario a barrier-free province.

Alternate formats of this document are available free upon request from:

Publications Ontario
880 Bay Street, Toronto, ON M7A 1N8. Tel: (416) 326-5300
Out of town customers except Ottawa call: 1-800-668-9938
In Ottawa, call (613) 238-3630 or toll-free 1-800-268-8758
TTY Service 1-800-268-7095

Queens Printer for Ontario

ISSN 1708-4636

Ce document est disponible en français.

MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

Plan d'accessibilité
2003-2004

Ontario

Table des matières

Introduction..... 3

Rapport sur les réalisations..... 4

Engagements et stratégies en 2003-2004..... 5

- **Mesures à adopter pour éviter tout nouvel obstacle**
- **Secteurs d'activité à étudier**
- **Mesures à prendre**

Renseignements..... 9

Introduction

En 2001, environ 1,5 million d'Ontariennes et d'Ontariens disaient avoir un handicap. On s'attend à ce que ce nombre augmente, compte tenu du vieillissement de la population.

En décembre 2001, la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* (LPHO) a été adoptée. Cette loi vise à offrir davantage de possibilités aux personnes handicapées et à obtenir leur concours pour déterminer, éliminer et prévenir les obstacles qui les empêchent de participer pleinement à la vie de la province.

La LPHO exige entre autres que les ministères du gouvernement de l'Ontario, les municipalités, les hôpitaux, les conseils scolaires, les collèges et universités et les organisations de transport en commun élaborent tous les ans des plans d'accessibilité pour rendre leurs programmes, services et édifices plus accessibles aux personnes handicapées. Ces plans doivent être mis à la disposition du public.

Dans le Discours du Trône du 20 novembre 2003, le gouvernement de l'Ontario a réitéré son engagement de collaborer avec les personnes handicapées de la province afin d'élaborer une loi importante qui leur permettra de participer pleinement à l'édification d'un Ontario plus fort.

Le présent document est le premier plan d'accessibilité annuel du ministère de la Formation et des Collèges et Universités. Il décrit les mesures que le Ministère a prises jusqu'à maintenant pour améliorer l'accessibilité et ses engagements pour le reste de l'exercice 2003-2004.

Rapport sur les réalisations

Le ministère de la Formation et des Collèges et Universités entreprend déjà un certain nombre d'activités à l'appui de son engagement vis-à-vis des dispositions sur l'accessibilité de la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* (LPHO).

Des politiques et des modalités ont depuis longtemps été établies pour garantir que le personnel du Ministère, les demandeurs d'emploi et autres personnes ayant divers handicaps bénéficient des adaptations nécessaires. Le Ministère fournit sur demande à son personnel des évaluations ergonomiques ainsi que des versions électroniques et sur support de substitution du matériel relatif aux ressources humaines et à l'apprentissage. Le public dispose de nombreux moyens d'accéder aux renseignements du Ministère, à ses produits et à ses services : sur son site Web, par ATS et par téléphone Web. Les publications du Ministère sont également disponibles, sur demande, sur des supports de substitution comme le braille.

Le Ministère a établi des directives destinées aux organismes chargés de la prestation des services Connexion Emploi, pour veiller à ce que ces services soient fournis dans des installations accessibles et, dans le cas contraire, que l'organisme ait un plan pour recevoir les personnes handicapées dans des locaux accessibles. En outre, tous les organismes doivent entretenir des liens communautaires avec le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées.

L'Unité de l'alphabétisation et de la formation de base du Ministère a mis au point un outil d'apprentissage en ligne destiné à satisfaire les besoins des apprenantes et apprenants qui sont sourds.

Au cours de la dernière année, le Ministère a continué à faire fructifier les mesures déjà prises afin d'accroître l'accessibilité et les possibilités des personnes ayant divers types de handicaps. Il a également pris plusieurs nouvelles initiatives en vue d'améliorer l'accessibilité pour ses employés et pour le public.

Pour respecter les engagements prévus par la LPHO, le Ministère a mis sur pied une équipe de planification de l'accessibilité et s'est assuré que ses gestionnaires ont suivi une formation sur les exigences de cette loi.

Les sites Internet du Ministère ont été rendus accessibles aux personnes handicapées, conformément à l'article 6 de la LPHO. Ces sites respectent désormais les lignes directrices sur l'accessibilité du World Wide Web Consortium.

Engagements et stratégies en 2003-2004

Au cours de l'année à venir, le Ministère poursuivra les efforts déjà déployés pour améliorer les chances et l'accessibilité des personnes handicapées. En outre, il mettra en place des mécanismes pour que l'impact sur l'accessibilité soit pris en considération lors des processus clés du Ministère, y compris de la conception des politiques et des programmes, des communications et de la planification des activités.

Une partie importante du travail du Ministère consistera toujours à veiller à ce que son site Web soit totalement accessible aux personnes ayant divers handicaps. De même, le Ministère continuera d'élargir les modes d'accès à ses renseignements, à ses produits et à ses services, par l'intermédiaire d'outils comme le téléphone Web, l'ATS, le braille et d'autres supports de substitution sur demande.

Le Ministère continuera aussi à prendre des mesures pour que son personnel soit de plus en plus conscient des problèmes auxquels sont confrontées les personnes handicapées et acquière les connaissances et les compétences voulues pour fournir un service de qualité à cette clientèle.

Mesures à adopter pour éviter tout nouvel obstacle

Pendant l'exercice 2003-2004, le Ministère entreprendra des activités pour garantir que ses projets de règlements, de lois, de politiques, de programmes et de services sont évalués en tenant compte de leur effet potentiel sur les personnes handicapées. Ces activités comprennent ce qui suit :

- établissement d'un processus d'évaluation des progrès réalisés dans le cadre de son plan annuel d'accessibilité;
- élaboration de modalités pour l'examen des politiques, des programmes et des initiatives de communication proposés en vue d'assurer l'accessibilité;
- surveillance du site Web du Ministère afin de s'assurer qu'il continue d'être pleinement accessible;
- poursuite des mesures déjà prises afin d'accroître l'accessibilité des employés au site intranet du Ministère.

Secteurs d'activité à étudier

Lois et règlements

Le Ministère procédera à l'examen des 19 lois de création des collèges d'arts appliqués et de technologie, de toutes les universités et de leurs fondations en Ontario afin de garantir

l'usage d'une terminologie appropriée relative aux personnes handicapées et de repérer les obstacles auxquels elles sont confrontées. Ces lois sont les suivantes :

Loi établissant les collèges d'arts appliqués et de technologie

Loi de 2002 sur les collèges d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario, L.O. 2002, chap. 8, annexe F

Lois établissant les universités publiques de l'Ontario

Brock University Act, L.O. 1964, chap. 127, telle que modifiée
The Carleton University Act, L.O. 1952, chap. 117, telle que modifiée
The University of Guelph Act, L.O. 1964, chap. 120
The Lakehead University Act, L.O. 1965, chap. 54
The Laurentian University of Sudbury Act, 1960, L.O. 1960, chap. 151
The McMaster University Act, 1976, L.O. 1976, chap. 98
Loi de 2002 sur l'École d'art et de design de l'Ontario, L.O. 2002, chap. 8, annexe E
Loi de 2002 sur l'Institut universitaire de technologie de l'Ontario, L.O. 2002, chap. 8, annexe O, telle que modifiée
The University of Ottawa Act, 1965, L.O. 1965, chap. 137
Ryerson University Act, 1977, L.O. 1977, chap. 47, telle que modifiée
The University of Toronto Act, 1971, L.O. 1971, chap. 56, telle que modifiée
The Trent University Act, 1962-1963, L.O. 1962-1963, chap. 192
The University of Waterloo Act, 1972, L.O. 1972, chap. 200
University of Western Ontario Act, 1982, L.O. 1982, chap. 92, telle que modifiée
The Wilfrid Laurier University Act, 1973, L.O. 1973, chap. 87, telle que modifiée
The University of Windsor Act, L.O. 1962-1963, chap. 194, telle que modifiée
The York University Act, 1965, L.O. 1965, chap. 143

Loi établissant les fondations universitaires

Loi de 1992 sur les fondations universitaires, L.O. 1992, chap. 22, telle que modifiée

Politiques et programmes

Le Ministère s'appuiera sur ses pratiques actuelles afin de veiller à ce qu'on tienne compte de l'impact sur l'accessibilité dans toute élaboration nouvelle et continue des politiques et programmes.

Ressources humaines

Le Ministère examinera son programme d'orientation des employés afin de s'assurer qu'il renferme des renseignements sur les droits du personnel aux adaptations, sur la responsabilité de la direction dans ce domaine et sur toute formation obligatoire connexe. À cet égard, le Ministère examinera aussi son site intranet pour veiller à ce que l'information sur les adaptations pour le personnel soit claire et à jour.

Par ailleurs, le Ministère procédera à l'examen de son initiative de promotion auprès des jeunes, dont le but est de favoriser le recrutement de jeunes travailleuses et travailleurs pour la fonction publique de l'Ontario, afin de repérer tout obstacle à l'accessibilité dans la documentation, les présentations et les installations.

Services internes de technologie de l'information (TI)

Le Ministère examinera ses services consultatifs en matière de TI afin de veiller à ce que l'accessibilité soit prise en compte dans l'achat de logiciels et d'applications pour ses diverses directions. Il examinera également son service d'assistance pour s'assurer qu'il répond aux besoins de ses employés handicapés.

Communications internes

Le Ministère fera en sorte que l'accessibilité soit prise en considération dans l'élaboration d'un nouveau guide sur le courriel.

Pratiques et services

Le Ministère s'appuiera sur les services qu'il offre actuellement au public pour veiller à ce que son personnel de première ligne et des télécommunications possède les connaissances et les compétences nécessaires pour fournir un service de qualité aux personnes ayant divers types de handicaps.

Services au public

Le Ministère se fondera sur les pratiques en matière d'accessibilité qui existent actuellement dans ses bureaux régionaux et déterminera les domaines prioritaires d'amélioration à long terme de l'accessibilité à ses locaux et aux communications.

Le Ministère organisera des entrevues de groupe avec le personnel d'accueil, de première ligne et des renseignements au public, et avec celui de la ligne Croissance de l'emploi et Renseignements Formation, afin d'évaluer leur niveau de sensibilisation aux questions d'accessibilité, l'utilisation des divers outils de communication de rechange et les compétences nécessaires pour offrir un service de qualité aux personnes handicapées. Un plan sera conçu par le Ministère pour satisfaire tout besoin de formation repéré.

Mesures à prendre

Sensibilisation accrue du personnel aux questions liées aux handicaps

Au cours des deux prochaines années, une campagne de sensibilisation et d'éducation du personnel sera conçue pour mieux faire connaître les questions relatives aux handicaps et la façon d'éliminer les obstacles pour le public ainsi que le personnel.

Cette campagne comportera la création d'un site intranet de sensibilisation à l'accessibilité qui permettra au personnel d'accéder à l'information pertinente : feuillets d'information, conseils utiles, listes de ressources et autres liens relatifs au service aux personnes handicapées, ainsi que de nouvelles directives sur les achats et sur la manière de satisfaire les demandes de publications sur support de substitution.

Des déjeuners de formation traitant de questions liées aux handicaps seront organisés pour le personnel; la sensibilisation aux handicaps sera systématiquement intégrée aux réunions du personnel. De même, des articles portant sur le service aux personnes handicapées seront publiés dans la *Gazette*, le bulletin électronique interne du Ministère.

Amélioration de l'accessibilité aux locaux

Le Ministère s'appuiera sur les modalités existantes et poursuivra ses efforts pour améliorer les processus d'évacuation d'urgence des personnes handicapées.

Amélioration de l'accessibilité aux communications

Le Ministère adoptera des protocoles de communication de façon à ce que toutes les invitations publiques et la promotion des réunions et des manifestations spéciales du Ministère comportent une offre d'adaptations sur demande.

Amélioration de l'accessibilité à la technologie

Le Ministère fera l'acquisition de nouveaux logiciels à l'appui de l'élaboration de pages Web accessibles. Il mettra également au point un nouveau modèle accessible pour son site intranet. Les mesures suivantes seront prises :

- fournir un soutien et des conseils aux directions pour la mise en œuvre du nouveau modèle intranet accessible;
- fournir des mises à jour et des renseignements sur les questions d'accessibilité au personnel chargé de la conception de l'intranet;
- actualiser le guide du Ministère sur la publication sur le Web pour y inclure des renseignements sur l'accessibilité;
- continuer de faire revoir au coordonnateur du site Web du Ministère toutes les nouvelles pages avant leur affichage afin de veiller à leur accessibilité;
- dresser une liste de contrôle pour les logiciels et les applications afin de veiller à ce que tout nouvel achat en technologie de l'information appuie une accessibilité maximale.

Renseignements

Les questions et les commentaires sur le plan d'accessibilité du Ministère sont toujours les bienvenus.

Renseignements généraux : 416 325-2929

Numéro ATS : 1 800 263-2892

Sans frais : 1 800 387-5514

Courriel : info@edu.gov.on.ca

Site Web du Ministère : www.edu.gov.on.ca

Visitez le portail Accessibilité Ontario du ministère des Affaires civiques, à www.gov.on.ca/citizenship/accessibility/indexf.html. Ce site fait la promotion de l'accessibilité et offre des renseignements et des ressources sur la manière de faire de l'Ontario une province sans barrières.

Le présent document est disponible gratuitement sur d'autres supports auprès de :

Publications Ontario
880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8
Téléphone : 416 326-5300
Clients d'autres régions, sauf Ottawa, composer sans frais le 1 800 668-9938
À Ottawa, composer le (613) 238-3630 ou, sans frais, le 1 800 268-8758
ATS : 1 800 268-7095

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2004

ISSN 1708-4652

This document is available in English.